

# SPRING 2023 NEWSLETTER



## Mission Statement/Misión

The mission of Casa Fortaleza is to organize the Spanish-speaking communities for the eradication of all forms of sexual violence through education and outreach, and to provide counseling, empowerment, support, and education about sexual violence to Spanish speaking survivors in Central New Mexico.

La misión de Casa Fortaleza es organizar a las comunidades de habla hispana para poder erradicar todo tipo de violencia sexual por medio de la educación, y para proveer consejería, empoderamiento, apoyo, y educación sobre la violencia sexual a sobrevivientes en el centro de Nuevo Mexico.

## INTRODUCING OUR STAFF



### Executive Director / Directora Ejecutiva.

Valerie Sanchez

### Director of Finance / Directora de Finanzas.

Diane Smith

### Therapist / Terapeuta

Bianca Ovalle

### Case Manager - Advocate / Trabajadora de Caso.

Dora Prada

Cecilia Ortega

Nancy Spears

### Director of Community Engagement & Education/ Directora de Participacion Comunitaria y Educativa

Ana Lopez

### Outreach Coordinator / Coordinadora de Alcance.

Cecilia Parra

## PRESENTANDO NUESTRO PERSONAL



# APRIL EVENTS / EVENTOS DE ABRIL

## Sexual Assault Awareness Month



**DRAWING CONNECTIONS**  
**PREVENTION DEMANDS EQUITY**



**Casa Fortaleza staff, Denim Day 2023**



**Casa Fortaleza staff and promotoras were working to raise awareness about sexual assault. Trabajando juntas para crear conciencia sobre la violencia sexu-**

April 2023 was sexual assault awareness month. This month we wanted to raise public awareness about sexual assault and educate communities and individuals on how to prevent sexual violence. Sexual assault can take many different forms, but one thing remains the same: it's never the survivors fault.

During the month of April we held a fundraiser at The National Hispanic Cultural Center's La Fonda del Bosque. We want to thank all the donors that donated to the organization and we hope to continue this fundraiser next year. The staff also hosted our first community event. We are extremely grateful to the community who came out in support of sexual violence survivors.

Thank you, Consulado Mexicano, New Mexico Immigrant Law Center, Enlace Comunitario, Condado de Sandoval, Salud Morena, UNM disabilities, and One Hope, for supporting Casa Fortaleza in our first community event.

Abril de 2023 fue el mes de concientización sobre la agresión sexual. Este mes queríamos aumentar la conciencia pública sobre la agresión sexual y educar a las comunidades e individuos sobre cómo prevenir la violencia sexual. La agresión sexual puede tomar muchas formas diferentes, pero una cosa permanece igual: nunca es culpa de los sobrevivientes.

Durante el mes de abril llevamos a cabo una recaudación de fondos en La Fonda del Bosque del Centro Cultural Nacional Hispano. Queremos agradecer a todos los donantes que donaron a la organización y esperamos continuar con esta recaudación de fondos el próximo año. El personal también organizó nuestro primer evento comunitario. Estamos extremadamente agradecidos con la comunidad que salió en apoyo de los sobrevivientes de violencia sexual.

Gracias, Consulado Mexicano, New Mexico Immigrant Law Center, Enlace Comunitario, Condado de Sandoval, Salud Morena, UNM disabilities y One Hope, por apoyar a Casa Fortaleza en nuestro primer evento comunitario.



# MAY EVENTS /EVENTOS DE MAYO

## Happy Mothers day!

We at Casa Fortaleza appreciate the support of all our community members. We had our amazing Promotora team posted at information tables around Albuquerque, and they have shared some great resources to our community. We are available Monday through Friday from 8:30AM– 5:00PM in both English and Spanish. We offer free therapy services as well as Case Management. Sexual Violence is hard to talk about but we are here to listen.

We also want to thank Pursunalities Plus ABQ for your amazing donation of purses to our wonderful clients. You truly made their Mothers day special!

¡Feliz día de la madre!

En Casa Fortaleza apreciamos el apoyo de todos los miembros de nuestra comunidad. Nuestro increíble equipo de Promotoras estuvieron en algunas mesas informativas compartiendo excelentes recursos con nuestra comunidad.

Estamos disponibles de lunes a viernes de 8:30 am a 5:00 pm en inglés y español. Ofrecemos servicios de terapia gratuitos, así como manejo de casos. Es difícil hablar de violencia sexual, pero estamos aquí para escuchar.

También queremos agradecer a Pursunalities Plus ABQ, por su increíble donación de bolsas de mano para nuestros maravillosos clientes. ¡Realmente hicieron el día de las madres especial!



Pursunalities Plus, Purse donations. Pursunalities Plus, Donaciones de bolsas de mano.

Casa Fortaleza

2340 Alamo Ave SE Suite 124

Albuquerque, NM 87106

(505) 910-4031

<https://www.casafortaleza.org/>

<https://www.facebook.com/casafortalezaNM/>

## Statistics

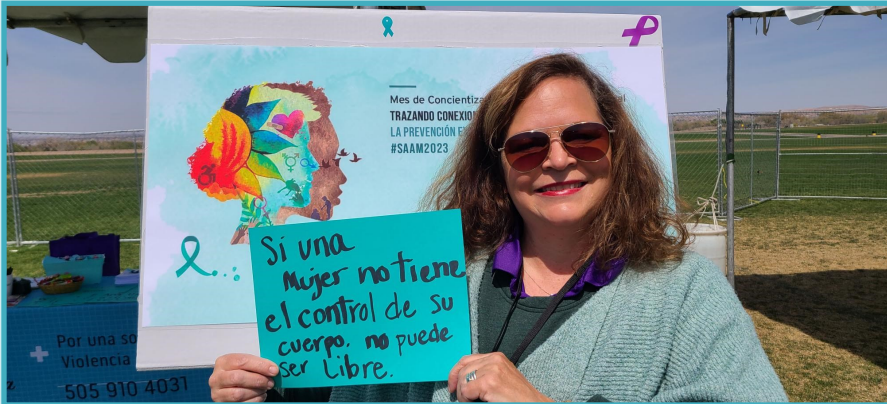
**More than 1 in 3 women experienced sexual violence involving physical contact during her lifetime.**

**Nearly 1 in 4 men experienced sexual violence involving physical contact during his lifetime.**

**Más de 1 de cada 3 mujeres experimentó violencia sexual con contacto físico durante su vida.**

**1 de cada 4 hombres experimentó violencia sexual con contacto físico durante su vida.**

# A CLOSER LOOK AT SAAM EVENTS / UNA MIRADA MÁS CERCANA A LOS EVENTOS DE SAAM



Casa Fortaleza Board Member– Jules  
Miembro de la Junta de Casa Fortaleza– Jules



Presentacion en la Iglesia San  
Martin de Porres

